

# **Chapitre 8 : الفصل الثامن**

**النقل والمواصلات**

**Transport et Communications**



## Transport routier

## النقل الطرقي

## 1-8 طول الطرق المشيدة والمعبدة حسب الأقاليم أو العمالة

## 8-1 Longueur des routes construites et revêtues par province ou préfecture

Au 31/12/2014 ( En Km)

بالكيلومتر إلى غاية 2014/12/31

| Province ou préfecture | الطرق الوطنية<br>Routes Nationales |               | الطرق الجهوية<br>Routes Régionales |               | الطرق الإقليمية<br>Routes provinciales |               | الإقليم أو العمالة |
|------------------------|------------------------------------|---------------|------------------------------------|---------------|----------------------------------------|---------------|--------------------|
|                        | المجموع                            | منها المعبدة  | المجموع                            | منها المعبدة  | المجموع                                | منها المعبدة  |                    |
|                        | Total                              | Dont revêtues | Total                              | Dont revêtues | Total                                  | Dont revêtues |                    |
| Berkane                | 71,272                             | 71,272        | 52,685                             | 52,625        | 277,120                                | 258,120       | بركان              |
| Figuig                 | 511,47                             | 511,17        | 370,095                            | 271,873       | 856,866                                | 210,905       | فجيج               |
| Jerada                 | 95                                 | 95            | 148,2                              | 148,2         | 414,800                                | 203,8         | جرادة              |
| Nador                  | 261,996                            | 261,996       | 60,385                             | 60,385        | 191,793                                | 191,793       | الناضور            |
| Driouch                | 148,625                            | 148,625       | 162,600                            | 162,598       | 68,754                                 | 68,754        | الدريوش            |
| Oujda-Angad            | 108,521                            | 108,521       | -                                  | -             | 264,046                                | 216,746       | وجدة - أنجاد       |
| Taurirt                | 237,8                              | 237,88        | 118,5                              | 118,5         | 468,48                                 | 371,181       | تاويرت             |
| Total                  | 1 434,684                          | 1 434,464     | 912,465                            | 814,181       | 2 541,862                              | 1 521,299     | المجموع            |

Source: Direction Régionale de l'Équipement et du Transport - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

## 2-8 عدد القناطر إلى غاية 2014/12/31 حسب الأقاليم أو العمالة

## 8-2 Nombre de ponts au 31/12/2014 selon les provinces ou préfecture

| Province ou préfecture | عدد القناطر على الطرق الإقليمية<br>Nombre de ponts sur les routes provinciales | عدد القناطر على الطرق الجهوية<br>Nombre de ponts sur les routes régionales | عدد القناطر على الطرق الوطنية<br>Nombre de ponts sur les routes nationales | الإقليم أو العمالة |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Berkane                | 90                                                                             | 12                                                                         | 28                                                                         | بركان              |
| Figuig                 | 60                                                                             | 48                                                                         | 250                                                                        | فجيج               |
| Jerada                 | 1                                                                              | 3                                                                          | 5                                                                          | جرادة              |
| Nador                  | 15                                                                             | 9                                                                          | 19                                                                         | الناضور            |
| Driouch                | -                                                                              | 12                                                                         | 16                                                                         | الدريوش            |
| Oujda-Angad            | 1                                                                              | -                                                                          | 11                                                                         | وجدة - أنجاد       |
| Taurirt                | 100                                                                            | 23                                                                         | 72                                                                         | تاويرت             |
| Total                  | 267                                                                            | 107                                                                        | 401                                                                        | المجموع            |

Source: Direction Régionale de l'Équipement et du Transport - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

## 3-8 طول الطرق السيارة وعدد المنشآت المبنية عليها إلى غاية مارس 2019 حسب الأقاليم أو العمالة

## 8-3 Longueur d'autoroute et nbre d'ouvrage y construits jusqu'au mars 2019 selon les provinces ou préfecture

| Province ou préfecture | طول الطريق السيار<br>(بالكم)<br>Longueur autoroute<br>(en Km) | عدد الجسور<br>Nbre de Viaduc | عدد الممرات العلوية<br>Nombre de passages supérieurs | عدد الممرات السفلية<br>Nombre de passages inférieurs | ممر العربات<br>Passage véhicules | ممر الراجلين<br>Passage piétons | الإقليم أو العمالة |
|------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------|
| Oujda-Angad            | 45                                                            | 1                            | 11                                                   | 2                                                    | 4                                | 5                               | وجدة - أنجاد       |
| Guercif                | 46                                                            | 3                            | 12                                                   | 0                                                    | 3                                | 3                               | جرسيف              |
| Taurirt                | 80                                                            | 8                            | 12                                                   | 8                                                    | 18                               | 10                              | تاويرت             |
| Total                  | 171                                                           | 12                           | 35                                                   | 10                                                   | 25                               | 18                              | المجموع            |

Source: Société Nationale des Autoroutes - Oujda -

المصدر: الشركة الوطنية للطرق السيارة - وجدة -

## Transport routier

## النقل الطرقي

## 4-8 تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل والنوع

## 8-4 Immatriculation des véhicules selon le centre immatriculateur et le genre

Année 2017

سنة 2017

| Centre d'immatriculation | المجموع العام<br>Total général | العربات النفعية<br>Véhicules utilitaires | السيارات السياحية<br>Voitures de tourisme | الدراجات النارية<br>Motocyclettes | مركز التسجيل |
|--------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|
| Berkane                  | 2 178                          | 289                                      | 1 258                                     | 631                               | بركان        |
| Guercif                  | 515                            | 90                                       | 187                                       | 238                               | جرسيف        |
| Midar                    | 806                            | 126                                      | 512                                       | 168                               | ميضار        |
| Bouârf                   | 288                            | 47                                       | 74                                        | 167                               | بوعرفة       |
| Jerada                   | 157                            | 50                                       | 66                                        | 41                                | جرادة        |
| Nador                    | 2 584                          | 512                                      | 1 590                                     | 482                               | الناضور      |
| Oujda                    | 4 905                          | 789                                      | 2 997                                     | 1 119                             | وجدة         |
| Taurirt                  | 509                            | 93                                       | 225                                       | 191                               | تاويرت       |
| Région de l'Oriental     | 11 942                         | 1 996                                    | 6 909                                     | 3 037                             | جهة الشرق    |

Source: Direction de la Statistique (ASM 2018)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2018)

## 5-8 تطور عدد رخص السياقة المسلمة حسب مراكز الإمتحان

## 8-5 Evolution du nombre de permis de conduire délivrés selon le centre d'examen

| Centre d'examen      | Total المجموع | Femmes الإناث | Total المجموع | Femmes الإناث | مركز الامتحان |
|----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                      | 2017          | 2016          | 2016          | 2017          |               |
| Berkane              | 4 302         | 1 476         | 4 252         | 1 341         | بركان         |
| Guercif              | 2 924         | 605           | 2 935         | 558           | جرسيف         |
| Midar                | 2 542         | 425           | 2 854         | 352           | ميضار         |
| Bouarf               | 1 191         | 299           | 2 914         | 665           | بوعرفة        |
| Jerada               | 1 288         | 254           | 980           | 172           | جرادة         |
| Nador                | 8 736         | 2 421         | 8 153         | 1 994         | الناضور       |
| Oujda                | 9 439         | 3 492         | 8 719         | 3 065         | وجدة          |
| Taurirt              | 3 160         | 919           | 3 152         | 649           | تاويرت        |
| Région de l'Oriental | 33 582        | 9 891         | 33 959        | 8 796         | جهة الشرق     |

Source: Direction de la Statistique (ASM 2018)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2018)

6-8 حوادث السير حسب السبب

8-6 Accidents de la circulation selon la cause

Année 2018 (Milieu urbain)

سنة 2018 (الوسط الحضري)

| Provinces                                            | Ivresse<br>السكر | Excès<br>vitesse<br>الإفراط في<br>السرعة | Défaut<br>mécanique<br>عطب ميكانيكي | Non respect<br>priorité droite<br>عدم احترام أسبقية<br>اليمين | Non respect<br>du stop<br>عدم احترام علامة<br>قف | Défaut de<br>maîtrise<br>عدم التحكم | Manque<br>d'attention<br>des piétons<br>عدم انتباه الراجلين | Autres<br>causes<br>أسباب أخرى | Total<br>المجموع | الأقاليم                       |
|------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------------------|
| <b>Oujda</b>                                         | <b>126</b>       | <b>180</b>                               | <b>0</b>                            | <b>248</b>                                                    | <b>153</b>                                       | <b>272</b>                          | <b>71</b>                                                   | <b>651</b>                     | <b>1 701</b>     | <b>وجدة</b>                    |
| <b>Service des accidents<br/>de la circulation 1</b> | <b>46</b>        | <b>76</b>                                | <b>0</b>                            | <b>112</b>                                                    | <b>76</b>                                        | <b>270</b>                          | <b>71</b>                                                   | <b>377</b>                     | <b>1 028</b>     | <b>مصلحة حوادث<br/>السير 1</b> |
| Mortels                                              | -                | 3                                        | -                                   | -                                                             | -                                                | 5                                   | 1                                                           | 4                              | 13               | قتلة                           |
| Non mortels                                          | 46               | 73                                       | -                                   | 112                                                           | 76                                               | 265                                 | 70                                                          | 373                            | 1 015            | غير قتلة                       |
| <b>Service des accidents<br/>de la circulation 2</b> | <b>80</b>        | <b>104</b>                               | <b>0</b>                            | <b>136</b>                                                    | <b>77</b>                                        | <b>2</b>                            | <b>0</b>                                                    | <b>274</b>                     | <b>673</b>       | <b>مصلحة حوادث<br/>السير 2</b> |
| Mortels                                              | 1                | 4                                        | -                                   | 2                                                             | 2                                                | 2                                   | -                                                           | -                              | 11               | قتلة                           |
| Non mortels                                          | 79               | 100                                      | -                                   | 134                                                           | 75                                               | -                                   | -                                                           | 274                            | 662              | غير قتلة                       |
| <b>Berkane</b>                                       | <b>40</b>        | <b>66</b>                                | <b>5</b>                            | <b>86</b>                                                     | <b>48</b>                                        | <b>3</b>                            | <b>77</b>                                                   | <b>295</b>                     | <b>620</b>       | <b>بركان</b>                   |
| Mortels                                              | 1                | 3                                        | -                                   | -                                                             | -                                                | -                                   | 1                                                           | 5                              | 10               | قتلة                           |
| Non mortels                                          | 39               | 63                                       | 5                                   | 86                                                            | 48                                               | 3                                   | 76                                                          | 290                            | 610              | غير قتلة                       |
| <b>Jerada</b>                                        | <b>3</b>         | <b>14</b>                                | <b>4</b>                            | <b>8</b>                                                      | <b>4</b>                                         | <b>32</b>                           | <b>14</b>                                                   | <b>9</b>                       | <b>88</b>        | <b>جرادة</b>                   |
| Mortels                                              | -                | -                                        | -                                   | -                                                             | -                                                | 1                                   | -                                                           | -                              | 1                | قتلة                           |
| Non mortels                                          | 3                | 14                                       | 4                                   | 8                                                             | 4                                                | 31                                  | 14                                                          | 9                              | 87               | غير قتلة                       |
| <b>Figuig</b>                                        | <b>1</b>         | <b>6</b>                                 | <b>9</b>                            | <b>8</b>                                                      | <b>4</b>                                         | <b>15</b>                           | <b>4</b>                                                    | <b>1</b>                       | <b>40</b>        | <b>فجيج</b>                    |
| Mortels                                              | -                | -                                        | -                                   | -                                                             | -                                                | -                                   | -                                                           | 1                              | 1                | قتلة                           |
| Non mortels                                          | 1                | 6                                        | 1                                   | 8                                                             | 4                                                | 15                                  | 4                                                           | -                              | 39               | غير قتلة                       |
| <b>Guercif</b>                                       | <b>14</b>        | <b>25</b>                                | <b>8</b>                            | <b>28</b>                                                     | <b>1</b>                                         | <b>65</b>                           | <b>72</b>                                                   | <b>244</b>                     | <b>457</b>       | <b>جرسيف</b>                   |
| Mortels                                              | -                | 2                                        | -                                   | -                                                             | -                                                | 2                                   | -                                                           | 2                              | 6                | قتلة                           |
| Non mortels                                          | 14               | 23                                       | 8                                   | 28                                                            | 1                                                | 63                                  | 72                                                          | 242                            | 451              | غير قتلة                       |

Source: Préfecture de Police d'Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

7-8 وسائل النقل المسببة في حوادث السير حسب الإقليم أو العمالة

8-7 Moyens de transport provoquant des accidents de la circulation selon et la province ou préfecture

Année 2018 (milieu urbain)

سنة 2018 (الوسط الحضري)

| Année 2016 (milieu urbain) |                 |             |                  |                    |                 |                  |                |                  |                  |                               |
|----------------------------|-----------------|-------------|------------------|--------------------|-----------------|------------------|----------------|------------------|------------------|-------------------------------|
| Moyens de transport        | Oujda-<br>Angad | وجدة -أنجاد | Berkane<br>بركان | Taourirt<br>تاويرت | Jerada<br>جرادة | Nador<br>الناضور | Figuig<br>فجيج | Guercif<br>جرسيف | Total<br>المجموع | وسائل النقل                   |
|                            | S1              | S2          |                  |                    |                 |                  |                |                  |                  |                               |
| Motocyclettes              | 349             | 422         | 246              | 161                | 30              | dnc              | 16             | 72               | 1 296            | دراجة نارية                   |
| Bicyclettes                | 80              | 73          | 20               | 25                 | 2               |                  | 2              | 43               | 245              | دراجة عادية                   |
| Triporteur                 | 29              | -           | 46               | 15                 | 13              |                  | 10             | 29               | 142              | دراجة نارية<br>ثلاثية العجلات |
| Charrettes                 | 1               | 6           | 5                | -                  | 3               |                  | 2              | 2                | 19               | عربات                         |
| Tracteurs                  | 1               | -           | 1                | -                  | -               |                  | -              | 1                | 3                | جرار                          |
| Voiture de tourisme        | 574             | 735         | 384              | 193                | 36              |                  | 14             | 223              | 2 159            | سيارة سياحية                  |
| Taxi                       | 81              |             |                  |                    |                 |                  |                | 15               |                  | سيارة الأجرة                  |
| Camions et<br>camionnettes | 17              | 26          | 26               | 10                 | 3               |                  | 1              | 16               | 99               | شاحنات<br>وشاحنات<br>صغيرة    |
| Autocars                   | -               | 4           | 2                | -                  | 1               |                  | -              | 5                | 12               | ناقلة                         |
| Autobus                    | 17              | 11          | 1                | -                  | 2               |                  | -              | 11               | 42               | حافلة                         |
| Autres véhicules           | 4               | 2           | 0                | -                  | 1               |                  | -              | 21               | 28               | سيارات أخرى                   |
| Total                      | 1 153           | 1 279       | 731              | 404                | 91              | 0                | 45             | 438              | 4 141            | المجموع                       |

Source: Préfecture de Police d'Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

## Transport routier

## النقل الطرقي

8-8 حوادث السير حسب أشهر السنة

8-8 Accidents de la circulation selon les mois de l'année

Année 2018 (milieu urbain)

سنة 2018 (الوسط الحضري)

| Mois         | Oujda-Angad |            | Berkane<br>بركان | Taourirt<br>تاويرت | Jerada<br>جرادة | Figuig<br>فجيج | Guercif<br>جرسيف | Total<br>المجموع | الشهور         |
|--------------|-------------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------------|------------------|------------------|----------------|
|              | S1          | S2         |                  |                    |                 |                |                  |                  |                |
| Janvier      | 57          | 70         | 34               | 25                 | 3               | 1              | 15               | 205              | يناير          |
| Février      | 64          | 56         | 39               | 16                 | 5               | 2              | 17               | 199              | فبراير         |
| Mars         | 52          | 78         | 34               | 20                 | 3               | 5              | 9                | 201              | مارس           |
| Avril        | 62          | 65         | 33               | 16                 | 2               | 2              | 21               | 201              | أبريل          |
| Mai          | 37          | 53         | 40               | 22                 | 4               | 6              | 12               | 174              | ماي            |
| Juin         | 46          | 64         | 36               | 28                 | 2               | 2              | 12               | 190              | يونيو          |
| Juillet      | 54          | 68         | 47               | 36                 | 8               | 4              | 24               | 241              | يوليو          |
| Août         | 51          | 82         | 35               | 37                 | 7               | 4              | 22               | 238              | غشت            |
| Septembre    | 57          | 73         | 28               | 26                 | 7               | 3              | 26               | 220              | شتنبر          |
| Octobre      | 69          | 82         | 35               | 27                 | 3               | 5              | 27               | 248              | أكتوبر         |
| Novembre     | 52          | 73         | 25               | 21                 | 9               | 4              | 20               | 204              | نونبر          |
| Décembre     | 66          | 86         | 42               | 27                 | 4               | 4              | 32               | 261              | دجنبر          |
| <b>Total</b> | <b>667</b>  | <b>850</b> | <b>428</b>       | <b>301</b>         | <b>57</b>       | <b>42</b>      | <b>237</b>       | <b>2 582</b>     | <b>المجموع</b> |

Source: Préfecture de Police d'Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

9-8 ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية والإقليم أو العمالة

8-9 Victimes des accidents de la circulation selon le type de victime et la province ou préfecture

Année 2018 (milieu urbain)

سنة 2018 (الوسط الحضري)

| Type de victime    | Oujda-Angad |            | Berkane<br>بركان | Taourirt<br>تاويرت | Jerada<br>جرادة | Figuig<br>فجيج | Guercif<br>جرسيف | Total<br>المجموع | نوع الضحية       |
|--------------------|-------------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|
|                    | S1          | S2         |                  |                    |                 |                |                  |                  |                  |
| <b>Voyageurs</b>   | <b>149</b>  | <b>211</b> | <b>131</b>       | <b>0</b>           | <b>6</b>        | <b>0</b>       | <b>26</b>        | <b>523</b>       | <b>المسافرون</b> |
| Tués               | 1           | 1          | 1                | -                  | -               | -              | 1                | 4                | القتلى           |
| Blessés            | 148         | 210        | 130              | -                  | 6               | -              | 25               | 519              | الجرحي           |
| <b>Conducteurs</b> | <b>367</b>  | <b>466</b> | <b>311</b>       | <b>167</b>         | <b>39</b>       | <b>10</b>      | <b>139</b>       | <b>1499</b>      | <b>الساائقون</b> |
| Tués               | 3           | 6          | -                | 3                  | 1               | -              | 3                | 16               | القتلى           |
| Blessés            | 364         | 460        | 311              | 164                | 38              | 10             | 136              | 1483             | الجرحي           |
| <b>Piétons</b>     | <b>166</b>  | <b>179</b> | <b>132</b>       | <b>81</b>          | <b>18</b>       | <b>28</b>      | <b>103</b>       | <b>707</b>       | <b>الراجلون</b>  |
| Tués               | 4           | 5          | 3                | -                  | -               | 1              | 3                | 16               | القتلى           |
| Blessés            | 162         | 174        | 129              | 81                 | 18              | 27             | 100              | 691              | الجرحي           |
| <b>Total</b>       | <b>682</b>  | <b>856</b> | <b>574</b>       | <b>248</b>         | <b>63</b>       | <b>38</b>      | <b>268</b>       | <b>2 729</b>     | <b>المجموع</b>   |
| Tués               | 8           | 12         | 4                | 3                  | 1               | 1              | 7                | 36               | القتلى           |
| Blessés            | 674         | 844        | 570              | 245                | 62              | 37             | 261              | 2693             | الجرحي           |

Source: Préfecture de Police d'Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

Transport routier

النقل الطرقي

10-8 حوادث السير حسب السبب

8 -10 Accidents de la circulation selon la cause

Année 2018 (Milieu rural)

سنة 2018 (الوسط القروي)

| Province/Préfecture  | Tvresse  | Excès vitesse     | Défaut mécanique | Non respect priorité droite | Non respect du stop | Défaut de maîtrise | Manque d'attention des piétons | Autres causes | Total      | الإقليم أو العمالة   |
|----------------------|----------|-------------------|------------------|-----------------------------|---------------------|--------------------|--------------------------------|---------------|------------|----------------------|
|                      | السكر    | الإفراط في السرعة | عطب ميكانيكي     | عدم احترام أسبقية اليمين    | عدم احترام علامة قف | عدم التحكم         | عدم انتباه الراجلين            | أسباب أخرى    | المجموع    |                      |
| <b>Oujda</b>         | <b>7</b> | <b>37</b>         | <b>0</b>         | <b>4</b>                    | <b>0</b>            | <b>73</b>          | <b>0</b>                       | <b>53</b>     | <b>174</b> | <b>وجدة</b>          |
| Mortels              | 2        | 5                 | -                | 4                           | -                   | 3                  | -                              | 3             | 17         | قائلة                |
| Non mortels          | 5        | 32                | -                | -                           | -                   | 70                 | -                              | 50            | 157        | غير قائلة            |
| <b>Jerada</b>        | <b>1</b> | <b>35</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>                    | <b>0</b>            | <b>27</b>          | <b>5</b>                       | <b>0</b>      | <b>68</b>  | <b>جرادة</b>         |
| Mortels              | -        | 3                 | -                | -                           | -                   | 5                  | -                              | 0             | 8          | قائلة                |
| Non mortels          | 1        | 32                | -                | -                           | -                   | 22                 | 5                              | -             | 60         | غير قائلة            |
| <b>Figuig</b>        | <b>1</b> | <b>14</b>         | <b>2</b>         | <b>6</b>                    | <b>0</b>            | <b>40</b>          | <b>19</b>                      | <b>22</b>     | <b>104</b> | <b>فجيج</b>          |
| Mortels              | -        | 3                 | 1                | -                           | -                   | 5                  | 1                              | -             | 10         | قائلة                |
| Non mortels          | 1        | 11                | 1                | 6                           | -                   | 35                 | 18                             | 22            | 94         | غير قائلة            |
| <b>Total général</b> | <b>9</b> | <b>86</b>         | <b>2</b>         | <b>10</b>                   | <b>0</b>            | <b>140</b>         | <b>24</b>                      | <b>75</b>     | <b>346</b> | <b>المجموع العام</b> |
| Mortels              | 2        | 11                | 1                | 4                           | 0                   | 13                 | 1                              | 3             | 35         | قائلة                |
| Non mortels          | 7        | 75                | 1                | 6                           | 0                   | 127                | 23                             | 72            | 311        | غير قائلة            |

Source: Gendarmerie Royale Régionale - Oujda-

المصدر: الدرك الملكي الجهوي - وجدة-

11-8 وسائل النقل المسببة في حوادث السير حسب الإقليم أو العمالة

8 -11 Moyens de transport provoquant des accidents de la circulation selon et la province ou préfecture

Année 2018 (Milieu rural)

سنة 2018 (الوسط القروي)

| Moyens de transport     | Oujda-Angad | Jerada    | Figuig     | Total      | وسائل النقل                |
|-------------------------|-------------|-----------|------------|------------|----------------------------|
|                         | وجدة أنجاد  | جرادة     | فجيج       | المجموع    |                            |
| Motocyclettes           | 43          | 8         | 32         | 83         | دراجة نارية                |
| Bicyclettes             | 11          | 2         | 3          | 16         | دراجة هوائية               |
| Triporteur              | 5           | 2         | 12         | 19         | دراجة نارية ثلاثية العجلات |
| Charrettes              | 1           | -         | -          | 1          | عربات                      |
| Tracteurs               | 2           | -         | 1          | 3          | جرار                       |
| Voiture de tourisme     | 158         | 62        | 67         | 287        | سيارة سياحية               |
| Camions et camionnettes | 11          | 9         | 8          | 28         | شاحنات وشاحنات صغيرة       |
| Autocars                | 1           | 1         | 2          | 4          | ناقلة                      |
| Autobus                 | 1           | 0         | -          | 1          | حافلة                      |
| Autres véhicules        | 5           | 6         | -          | 11         | سيارات أخرى                |
| <b>Total</b>            | <b>238</b>  | <b>90</b> | <b>125</b> | <b>453</b> | <b>المجموع</b>             |

Source: Gendarmerie Royale Régionale - Oujda-

المصدر: الدرك الملكي الجهوي - وجدة-

Transport routier

النقل الطرقي

8-12 حوادث السير حسب أشهر السنة والإقليم أو العمالة

8-12 Accidents de la circulation selon les mois de l'année et la province ou préfecture

Année 2018 (milieu rural)

سنة 2018 (الوسط القروي)

| Mois         | Oujda-Angad<br>وادة أنجاد | Jerada<br>جرادة | Figuig<br>فجيج | Total<br>المجموع | الشهور         |
|--------------|---------------------------|-----------------|----------------|------------------|----------------|
| Janvier      | 13                        | 5               | 8              | 26               | يناير          |
| Février      | 12                        | 2               | 2              | 16               | فبراير         |
| Mars         | 15                        | 7               | 12             | 34               | مارس           |
| Avril        | 11                        | 2               | 8              | 21               | أبريل          |
| Mai          | 7                         | 5               | 6              | 18               | ماي            |
| Juin         | 12                        | 7               | 8              | 27               | يونيو          |
| Juillet      | 22                        | 9               | 16             | 47               | يوليوز         |
| Août         | 23                        | 7               | 12             | 42               | غشت            |
| Septembre    | 18                        | 2               | 6              | 26               | شتنبر          |
| Octobre      | 10                        | 11              | 7              | 28               | أكتوبر         |
| Novembre     | 14                        | 5               | 13             | 32               | نونبر          |
| Décembre     | 17                        | 6               | 6              | 29               | دجنبر          |
| <b>Total</b> | <b>174</b>                | <b>68</b>       | <b>104</b>     | <b>346</b>       | <b>المجموع</b> |

Source: Gendarmerie Royale Régionale - Oujda-

المصدر: الدرك الملكي الجهوي - وادة.

8-13 ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية والإقليم أو العمالة

8-13 Victimes des accidents de la circulation selon le type de victime, province ou préfecture

Année 2018 (milieu rural)

سنة 2018 (الوسط القروي)

| Type de victime    | Oujda-Angad<br>وادة أنجاد | Jerada<br>جرادة | Figuig<br>فجيج | Total<br>المجموع | نوع الضحية       |
|--------------------|---------------------------|-----------------|----------------|------------------|------------------|
| <b>Voyageurs</b>   | <b>138</b>                | <b>83</b>       | <b>93</b>      | <b>314</b>       | <b>المسافرون</b> |
| Tués               | 5                         | 5               | 5              | 15               | القتلى           |
| Blessés            | 133                       | 78              | 88             | 299              | الجرحي           |
| <b>Conducteurs</b> | <b>127</b>                | <b>45</b>       | <b>70</b>      | <b>242</b>       | <b>الساائقون</b> |
| Tués               | 6                         | 5               | 4              | 15               | القتلى           |
| Blessés            | 121                       | 40              | 66             | 227              | الجرحي           |
| <b>Piétons</b>     | <b>23</b>                 | <b>8</b>        | <b>25</b>      | <b>56</b>        | <b>الراجلون</b>  |
| Tués               | 6                         | 3               | 1              | 10               | القتلى           |
| Blessés            | 17                        | 5               | 24             | 46               | الجرحي           |
| <b>Total</b>       | <b>288</b>                | <b>136</b>      | <b>188</b>     | <b>612</b>       | <b>المجموع</b>   |
| Tués               | 17                        | 13              | 10             | 40               | القتلى           |
| Blessés            | 271                       | 123             | 178            | 572              | الجرحي           |

Source: Gendarmerie Royale Régionale - Oujda-

المصدر: الدرك الملكي الجهوي - وادة.



## Transport maritime

## النقل البحري

## 8-14 نقل البضائع بميناء الناظور (بألف طن)

## 8-14 Transport des marchandises au port de Nador (en milliers de tonnes)

| Marchandises | 2018    | 2017    | السلع    |
|--------------|---------|---------|----------|
| Chargées     | 1 042,5 | 1 015,2 | المشحونة |
| Déchargées   | 2 368,5 | 1 671,6 | المفرغة  |

Source: Agence Nationale des Ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

## 15-8 النقل البحري بميناء الناظور

## 8-15 Transport maritime au port de Nador

| Navires                                              | 2 018    | 2 017    | Variation 2018/2017 (en%) | البواخر                             |
|------------------------------------------------------|----------|----------|---------------------------|-------------------------------------|
| Mouvement des navires de commerce                    | 339      | 340      | -0,3                      | حركات البواخر التجارية              |
| Jauge brute <sup>(1)</sup> (en milliers de tonneaux) | 3 019,3  | 2 455,1  | 23,0                      | الحمولة الإجمالية (بألف البراميل)   |
| Mouvement des navires de voyageurs (car ferry)       | 1 038    | 1 024    | 1,4                       | حركات بواخر نقل المسافرين وسياراتهم |
| Jauge brute <sup>(1)</sup> (en milliers de tonneaux) | 20 562,4 | 18 464,3 | 11,4                      | الحمولة الإجمالية (بألف البراميل)   |

Source: Agence Nationale des Ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

(1): La jauge brute est une des méthodes de mesure de la capacité de transport d'un navire. Cette mesure s'exprime en tonneaux de jauge brute (ou tjb). Un tonneau de jauge brute vaut soit environ 2,832 m<sup>3</sup>

## 16-8 رواج المسافرين والعربات المصحوبة

## 8-16 Trafic des passagers et véhicules accompagnés

| Passagers et véhicules | 2 018   | 2 017   | Variation 2018/2017 (en%) | المسافرون والعربات |
|------------------------|---------|---------|---------------------------|--------------------|
| Passagers              | 675 919 | 680 053 | -0,6                      | المسافرون          |
| Passagers débarqués    | 321 921 | 318 213 | 1,2                       | المسافرون الوافدون |
| Passagers embarqués    | 353 998 | 361 840 | -2,2                      | المسافرون الزاهبون |
| Véhicules accompagnés  | 169 425 | 159 191 | 6,4                       | العربات المرافقة   |
| Véhicules débarqués    | 85 584  | 81 081  | 5,6                       | العربات الوافدة    |
| Véhicules embarqués    | 83 841  | 78 110  | 7,3                       | العربات الزاهبة    |

Source: Agence Nationale des Ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

## Transport maritime

## النقل البحري

17-8 تطور الرواج التجاري المينائي بين 2017 و 2018  
8-17 Evolution du trafic commercial entre 2017 et 2018

(En tonnes)

(بالطن)

| Marchandises                    | 2 018        | 2 017        | السلع                            |
|---------------------------------|--------------|--------------|----------------------------------|
| Import                          | 2 368 536,59 | 1 671 552,54 | الاستيراد                        |
| Céréales quai                   | 61 299,85    | 166 703,28   |                                  |
| Céréales Silo                   | 207 944,75   | 241 275,98   |                                  |
| Aliments de bétail              | 22 225,22    | 17 759,43    | علف الماشية                      |
| Pneus déchiquetés               | 8 231,52     | -            | الإطارات الممزقة                 |
| Engrais en vrac                 | -            | 4 000,00     | الأسمدة السائبة                  |
| Fluorine                        | 7 350,00     | 15 551,32    | الفلوريت معدن متبلور             |
| Coke en roche                   | -            | -            | صخرة كوك                         |
| Charbon                         | 1 049 216,66 | 163 511,69   | فحم                              |
| Petcoke                         | 195 436,26   | 264 295,65   | فحم الكوك البترولي               |
| Butane                          | 183 724,58   | 210 531,87   | البوتان                          |
| Gasol                           | 43 365,08    | 66 842,04    | بنزين                            |
| Essence                         | 12 748,19    | 14 262,31    | وقود                             |
| Bitume                          | 29 609,28    | 27 663,32    |                                  |
| Gasol provenant de Tanger Med   | 159 257,23   | 155 290,02   | بنزين من طنجة المتوسط            |
| Essence provenant de Tanger Med | 31 814,28    | 29 113,54    | وقود من طنجة المتوسط             |
| TC vides en tonnage import      | -            | -            | حاويات فارغة في حمولة الاستيراد  |
| TC pleines en tonnage import    | 11 898,24    | 305,04       | حاويات ممتلئة في حمولة الاستيراد |
| TIR import en tonnage           | 213 626,04   | 144 089,74   | استيراد TIR بالطن                |
| Billette import                 | 52 260,86    | 91 393,80    |                                  |
| Bois de sciage                  | 28 400,03    | 31 452,62    | الأخشاب المنشورة                 |
| Papier en rouleaux              | -            | -            | لفات الورق                       |
| Pomme de terre en palettes      | -            | -            | البطاطس                          |
| Bobines de tôles                | 2 088,47     | 2 354,82     | لفائف من الصفائح المعدنية        |
| Ciment blanc                    | 5 536,24     | 5 530,21     | الاسمنت الابيض                   |
| Matériel                        | 4 320,28     | 1 326,74     | معدات                            |
| Véhicules et engins à la tonne  | 3 358,94     | 3 653,12     | المركبات والآلات للطن            |
| Véhicules et engins             | 3 023,70     | 2 746,91     | المركبات والآلات                 |
| Verre à vitre en caisse         | 2 663,63     | -            | زجاج النوافذ                     |
| Autres                          | 29 137,26    | 11 899,09    | آخر                              |
| Export                          | 1 042 481,84 | 1 015 196,00 | التصدير                          |
| Bentonite                       | 101 317,00   | 101 897,00   | بنتونيت في حقيبة كبيرة           |
| Barytine                        | 391 526,90   | 373 426,00   | الباريتين                        |
| Argile                          | 139 362,73   | 117 953,48   | الطين                            |
| Zinc                            | 4 295,00     | 2 099,00     | الزنك                            |
| Manganèse                       | -            | -            | المنغنيز                         |
| Fluorine                        | 4 407,00     | -            | فلورين                           |
| Plomb                           | 25 386,00    | 15 021,00    | الرصاص                           |
| Minerais de fer                 | 9 636,00     | 50 602,00    | معادن وحديد                      |
| Gravier                         | -            | -            | حصى                              |
| Clinker                         | 198 641,00   | 228 866,00   | خبث المعادن                      |
| Calamine de fer                 | 5 150,00     | -            | كالمين الحديد                    |
| TC vides en tonnage export      | 1 305,34     | -            |                                  |
| TC pleines en tonnage export    | 206,65       | -            |                                  |
| Agrumes et primeurs à la tonne  | 42 194,38    | 37 566,67    | الحوامض والبواكر                 |
| TIR export autres que agrumes   | 65 345,66    | 49 156,76    |                                  |
| Agrumes conventionnel           | 26 611,00    | 15 508,85    |                                  |
| Plomb métal                     | -            | -            | معادن الرصاص                     |
| Ferraille                       | -            | -            |                                  |
| Bentonite en big bags           | 2 065,00     | 1 967,00     | البنتونيت في أكياس كبيرة         |
| Véhicules et engins à la tonne  | 454,69       | -            | المركبات والآلات للطن            |
| Véhicules et engins             | 196,92       | -            | المركبات والآلات                 |
| Autres                          | 24 380,57    | 21 132,24    | آخر                              |
| Total Trafic                    | 3 411 018,43 | 2 686 748,54 | مجموع الرواج                     |

Source: Agence Nationale des Ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

## Transport aérien

## النقل الجوي

18-8 حركات الطائرات حسب المطارات ونوع الحركات

8-18 Mouvements **des avions** selon les aéroports et le type de mouvement

|                                 | المجموع العام<br>Total<br>général | الحركات الأخرى (الطائرات الخاصة وطائرات التدريب)<br>Autres trafic (Avions privées et avions d'essai) | الحركات التجارية<br>Trafic commercial |                   |                   | الطائرات<br>Avions    | السنوات<br>Années |
|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|
|                                 |                                   |                                                                                                      | المجموع<br>Total                      | الإقلاع<br>Départ | الوصول<br>Arrivée |                       |                   |
| Total des avions à l'aéroport : | 12 282                            | 966                                                                                                  | 11 316                                | 5 656             | 5 660             | مجموع الطائرات بمطار: | 2017              |
| Nador-Al Aroui                  | 6 015                             | 91                                                                                                   | 5 924                                 | 2 960             | 2 964             | الناضور - العروي      |                   |
| Oujda-Angad                     | 6 267                             | 875                                                                                                  | 5 392                                 | 2 696             | 2 696             | وجدة - أنجاد          |                   |
| Total des avions à l'aéroport : | 11 996                            | 669                                                                                                  | 11 327                                | 5 661             | 5 666             | مجموع الطائرات بمطار: | 2018              |
| Nador-Al Aroui                  | 5 855                             | 140                                                                                                  | 5 715                                 | 2 855             | 2 860             | الناضور - العروي      |                   |
| Oujda-Angad                     | 6 141                             | 529                                                                                                  | 5 612                                 | 2 806             | 2 806             | وجدة - أنجاد          |                   |

Source: Aéroport Oujda Angad et Aéroport Nador -Al Aroui

المصدر: مطار وجدة أنجاد ومطار الناظور - العروي

19-8 حركات المسافرين حسب المطارات ونوع الحركات

8-19 Mouvements **des voyageurs** selon les aéroports et le type de mouvement

|                                    | المجموع العام<br>Total<br>général | الحركات الأخرى (الطائرات الخاصة وطائرات التدريب)<br>Autres mouvements (Avions privées et avions d'essai) | الحركات التجارية<br>Trafic commercial |                   |                   | المسافرون<br>Voyageurs | السنوات<br>Années |
|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------------------|
|                                    |                                   |                                                                                                          | المجموع<br>Total                      | الإقلاع<br>Départ | الوصول<br>Arrivée |                        |                   |
| Total des voyageurs à l'aéroport : | 1 336 850                         | 699                                                                                                      | 1 336 151                             | 663 755           | 672 396           | مجموع المسافرين بمطار: | 2017              |
| Nador-Al Aroui                     | 702 814                           | 125                                                                                                      | 702 689                               | 348 588           | 354 101           | الناضور - العروي       |                   |
| Oujda-Angad                        | 634 036                           | 574                                                                                                      | 633 462                               | 315 167           | 318 295           | وجدة - أنجاد           |                   |
| Total des voyageurs à l'aéroport : | 1 362 714                         | 669                                                                                                      | 1 362 045                             | 682 656           | 679 389           | مجموع المسافرين بمطار: | 2018              |
| Nador-Al Aroui                     | 689 998                           | 253                                                                                                      | 689 745                               | 346 806           | 342 939           | الناضور - العروي       |                   |
| Oujda-Angad                        | 672 716                           | 416                                                                                                      | 672 300                               | 335 850           | 336 450           | وجدة - أنجاد           |                   |

Source: Aéroport Oujda Angad et Aéroport Nador -Al Aroui

المصدر: مطار وجدة أنجاد ومطار الناظور - العروي

## Transport aérien

## النقل الجوي

## 20-8 حركات الطائرات حسب الخطوط

## 8-20 Mouvements des avions selon les lignes

| Trafic aérien    | المجموع العام<br>Total<br>général | أمريكا<br>الجنوبية<br>Amérique<br>du sud | أمريكا<br>الشمالية<br>Amérique<br>du nord | الشرق<br>Orient | باقي المغرب<br>العربي<br>Reste du<br>Maghreb | باقي<br>إفريقيا<br>Reste de<br>l'Afrique | مجموع<br>أوروبا<br>Total<br>Europe | داخل<br>المغرب<br>Intérieur<br>Maroc | الرواج الجوي     | السنوات<br>Années |
|------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|------------------|-------------------|
| <b>Aéroports</b> | <b>11 407</b>                     | -                                        | -                                         | <b>79</b>       | <b>13</b>                                    | <b>3</b>                                 | <b>9 084</b>                       | <b>2 228</b>                         | <b>المطارات</b>  | <b>2017</b>       |
| Oujda-Angad      | 5 392                             | -                                        | -                                         | 71              | 9                                            | 3                                        | 3 754                              | 1 555                                | وجدة - أنجاد     |                   |
| Nador-Al Aroui   | 6 015                             | -                                        | -                                         | 8               | 4                                            | -                                        | 5 330                              | 673                                  | الناظور - العروي |                   |
| <b>Aéroports</b> | <b>11 327</b>                     | -                                        | -                                         | <b>97</b>       | <b>9</b>                                     | -                                        | <b>11 221</b>                      |                                      | <b>المطارات</b>  | <b>2018</b>       |
| Oujda-Angad      | 5 612                             | -                                        | -                                         | 97              | 9                                            | -                                        | 3 995                              | 1 511                                | وجدة - أنجاد     |                   |
| Nador-Al Aroui   | 5 715                             | -                                        | -                                         | -               | -                                            | -                                        | 5715                               |                                      | الناظور - العروي |                   |

Source: Aéroport Oujda Angad et Aéroport Nador -Al Aroui

المصدر: مطار وجدة أنجاد ومطار الناظور - العروي

## 21-8 المسافرين حسب الخطوط

## 8-21 Nombre de voyageurs selon les lignes

| Trafic aérien    | المجموع العام<br>Total<br>général | أمريكا<br>الجنوبية<br>Amérique<br>du sud | أمريكا<br>الشمالية<br>Amérique<br>du nord | الشرق<br>Orient | باقي المغرب<br>العربي<br>Reste du<br>Maghreb | باقي<br>إفريقيا<br>Reste de<br>l'Afrique | مجموع<br>أوروبا<br>Total<br>Europe | داخل<br>المغرب<br>Intérieur<br>Maroc | الرواج الجوي     | السنوات<br>Années |
|------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|------------------|-------------------|
| <b>Aéroports</b> | <b>1 336 276</b>                  | -                                        | -                                         | <b>13 835</b>   | <b>304</b>                                   | <b>504</b>                               | <b>1 229 087</b>                   | <b>92 546</b>                        | <b>المطارات</b>  | <b>2017</b>       |
| Oujda-Angad      | 633 462                           | -                                        | -                                         | 12 366          | 283                                          | 504                                      | 542 717                            | 77 592                               | وجدة - أنجاد     |                   |
| Nador-Al Aroui   | 702 814                           | -                                        | -                                         | 1 469           | 21                                           | -                                        | 686 370                            | 14 954                               | الناظور - العروي |                   |
| <b>Aéroports</b> | <b>1 362 045</b>                  | -                                        | -                                         | <b>14 367</b>   | <b>504</b>                                   | -                                        | <b>1 262 432</b>                   |                                      | <b>المطارات</b>  | <b>2018</b>       |
| Oujda-Angad      | 672 300                           | -                                        | -                                         | 14 367          | 504                                          | -                                        | 572 687                            | 84 742                               | وجدة - أنجاد     |                   |
| Nador-Al Aroui   | 689 745                           | -                                        | -                                         | -               | -                                            | -                                        | 689 745                            |                                      | الناظور - العروي |                   |

Source: Aéroport Oujda Angad et Aéroport Nador -Al Aroui

المصدر: مطار وجدة أنجاد ومطار الناظور - العروي

22-8 البضائع<sup>(1)</sup> حسب الخطوط8-22 Frêts<sup>(1)</sup> selon les lignes

(En Tonne)

(بالطن)

| Trafic aérien         | المجموع العام<br>Total<br>général                                                                              | أمريكا<br>الجنوبية<br>Amérique<br>du sud | أمريكا<br>الشمالية<br>Amérique<br>du nord | الشرق<br>Orient | مجموع<br>أوروبا<br>Total<br>Europe | باقي<br>إفريقيا<br>Reste de<br>l'Afrique | باقي المغرب<br>العربي<br>Reste du<br>Maghreb | داخل<br>المغرب<br>Intérieur<br>Maroc | الرواج الجوي            | السنوات<br>Années |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|-------------------|
| <b>Aéroports</b>      |                                                                                                                |                                          |                                           |                 |                                    |                                          |                                              |                                      | <b>المطارات</b>         | <b>2017</b>       |
| <b>Oujda-Angad</b>    | <b>93,631</b>                                                                                                  | -                                        | -                                         | -               | <b>23,865</b>                      | -                                        | <b>1,2</b>                                   | <b>68,566</b>                        | <b>وجدة - أنجاد</b>     |                   |
| Arrivage              | 80,719                                                                                                         | -                                        | -                                         | -               | 23,598                             | -                                        | -                                            | 57,121                               | الاستقبال               |                   |
| Expédition            | 12,912                                                                                                         | -                                        | -                                         | -               | 0,267                              | -                                        | 1,2                                          | 11,445                               | الارسال                 |                   |
| <b>Nador-Al Aroui</b> | مطار الناظور العروي لا يتوفر على أمتعة مؤدى عنها<br>L'aéroport de Nador Al Aroui ne dispose pas de frêt payant |                                          |                                           |                 |                                    |                                          |                                              |                                      | <b>الناظور - العروي</b> |                   |
| <b>Aéroports</b>      |                                                                                                                |                                          |                                           |                 |                                    |                                          |                                              |                                      | <b>المطارات</b>         | <b>2018</b>       |
| <b>Oujda-Angad</b>    | <b>134,564</b>                                                                                                 | -                                        | -                                         | -               | <b>44,698</b>                      | -                                        | -                                            | <b>89,866</b>                        | <b>وجدة - أنجاد</b>     |                   |
| Arrivage              | 118,345                                                                                                        | -                                        | -                                         | -               | 38,853                             | -                                        | -                                            | 79,492                               | الاستقبال               |                   |
| Expédition            | 16,219                                                                                                         | -                                        | -                                         | -               | 5,845                              | -                                        | -                                            | 10,374                               | الارسال                 |                   |
| <b>Nador-Al Aroui</b> | مطار الناظور العروي لا يتوفر على أمتعة مؤدى عنها<br>L'aéroport de Nador Al Aroui ne dispose pas de frêt payant |                                          |                                           |                 |                                    |                                          |                                              |                                      | <b>الناظور - العروي</b> |                   |

Source: Aéroport Oujda Angad et Aéroport Nador -Al Aroui

المصدر: مطار وجدة أنجاد ومطار الناظور - العروي

(1) Il s'agit du frêt payant

(1) يتعلق الأمر بالأمتعة المؤدى عنها